

# VIDEO AMPLIFIER / SPLITTER 4CH 210.903



**GB**

4-channel video signal splitter for in-car use, to connect several monitors to one source.

**Safety Recommendations:**

- Do not watch DVDs while driving a bus or a car.
- Do not expose the unit to high temperatures.
- Do not use the unit in a humid environment.
- Do not let any liquids enter the ventilation holes.
- Do not obstruct the ventilation holes. Ensure sufficient air flow.
- Do not open the units. Repairs should only be carried out by a qualified technician.
- Warning!! The 12Vdc version cannot be plugged directly into a 24Vdc system. Please use a 24/12Vdc inverter.

Plug the white connector into the B + GND socket. Connect the black wire to the negative and the red wire to the positive battery terminal. Install the splitter as close as possible to the source (DVD player) via the supplied mounting hardware.

Connect a video signal to the splitter via the "V-IN" RCA socket. Set the strength of any output signal via the Video Level controls. To route the signal to an input of a monitor, you need to connect a video cable (75 Ohms) fitted with RCA connectors between one of the four output channels of the splitter and the input channel of a monitor. The LED indicator lights up red when the splitter is powered.

**Specifications:**

Video input level: ..... 2.0Vpp

Output level: ..... 0.5~1.5Vpp

Output impedance: ..... 75Ω

Power supply: ..... 12 VDC

Dimensions (WxDxH): ..... 104 x 74 x 20mm

- Specifications and design subject to changes without prior notice.

## NL

4-kanaals videosignaal splitter voor gebruik in uw auto. Voor het aansluiten van meerdere monitoren op één bronsignaal.

### Veiligheidsvoorschriften:

- Bekijk geen DVD-films terwijl u de auto/bus etc. bestuurd.
- Stel dit apparaat niet aan te hoge temperaturen bloot.
- Niet geschikt voor gebruik in vochtige ruimtes.
- Geen vloeistoffen laten binnendringen in de ventilatie openingen.
- Blokkeer de ventilatie openingen niet, laat ruimte voor ventilatie.
- Open nooit zelf het apparaat, laat reparaties over aan gekwalificeerd personeel.
- Let op!! 12Vdc uitvoering niet geschikt om rechtstreeks op 24Vdc installatie aan te sluiten, gebruik hiervoor een 24V/12Vdc converter.

Steek de witte connector in de B + GND aansluiting. Sluit vervolgens de zwarte draad op de minpool van uw accu aan, daarna de rode draad op de pluspool van uw accu. Monteer de splitter zo dicht mogelijk bij de bron (DVD-speler) met behulp van het meegeleverde bevestigingsmateriaal.

Voor gebruik dient u de versterker van een videosignaal te voorzien. Steek hiervoor een RCA tulp in de V-IN socket. Met de "Video level controls" kunt u de sterkte van elk uitgangssignaal instellen. Om het signaal door te sturen naar een ingang van een monitor dient u een video-kabel (75 Ohm) met RCA connectoren tussen één van de vier uitgangskanalen van de versterker naar het ingangskanaal van een monitor te leggen. De LED indicator brand rood als de splitter van spanning is voorzien.

### **Specificaties:**

Video ingangs niveau: ..... 2.0Vpp

Uitgangs niveau: ..... 0.5~1.5Vpp

Uitgangs impedantie: ..... 75Ω

Aansluitspanning: ..... 12 VDC

Afmetingen (WxDxH): ..... 104 x 74 x 20mm

- Specificaties en ontwerp zijn onderworpen aan veranderingen zonder dat deze vooraf aangekondigd zijn.

## F

Répartiteur vidéo à 4 canaux pour utilisation en voiture, permettant de brancher plusieurs moniteurs sur une source.

### **Consignes de sécurité:**

- Ne pas regarder de films pendant que vous conduisez un véhicule.
  - Tenir à l'abri de la chaleur.
  - Ne pas utiliser dans un environnement humide.
  - Ne pas laisser pénétrer de liquides dans les fentes de ventilation.
  - Ne pas obstruer les fentes de ventilation. Prévoir assez d'espace pour une ventilation suffisante.
  - Ne pas ouvrir le moniteur. Confiez toutes les réparations à un technicien qualifié.
- Attention! La version 12Vdc ne doit pas être branchée directement sur une batterie 24Vdc. Utiliser un convertisseur 24V/12Vdc.

Branchez le connecteur blanc sur la fiche B + GND. Branchez ensuite le fil noir sur la borne négative et le rouge sur la borne positive de la batterie de voiture. Installez le répartiteur le plus près possible de la source (lecteur DVD) au moyen du matériel de montage fourni.

Connectez maintenant le signal vidéo sur le répartiteur. A cet effet, branchez un cordon RCA sur la fiche V-IN. Les contrôles Video Level permettent de régler la force de chaque signal de sortie. Pour acheminer le signal vers l'entrée d'un moniteur, branchez un cordon vidéo (75 Ohms) équipé de fiches RCA entre l'un des quatre canaux de sortie du répartiteur et le canal d'entrée d'un moniteur. L'indicateur à LED s'allume en rouge lorsque le répartiteur est alimenté.

### **Caractéristiques techniques:**

Niveau d'entrée vidéo:..... 2.0Vpp  
Niveau de sortie:..... 0.5~1.5Vpp  
Impédance de sortie:..... 75Ω  
Alimentation:..... 12 VDC  
Dimensions (LxPxH):..... 104 x 74 x 20mm

- Sous réserve de modifications sans préavis.

## D

4-Kanal Videoverteiler zum Einsatz im Auto, um mehrere Monitore an ein A/V Gerät anzuschließen.

### Sicherheitsvorschriften

- Während Sie ein Fahrzeug steuern, keine DVD Filme ansehen.
- Vor Hitze schützen.
- Nicht in einer feuchten Umgebung benutzen.
- Keine Flüssigkeiten durch die Belüftungsschlitze dringen lassen.
- Nicht die Belüftungsschlitze blockieren. Genügend Freiraum lassen.
- Das Gerät nicht selbst öffnen. Reparaturen nur von einem Techniker ausführen lassen.
- Achtung! Die 12Vdc Ausführung darf nicht direkt an eine 24Vdc Quelle angeschlossen werden. Benutzen Sie einen 24V/12Vdc Spannungswandler.

Den weißen Verbinder an die B + GND Buchse anschließen. Danach das schwarze Kabel an den Minuspol und das rote an den Pluspol der Autobatterie anschließen. Den Verteiler mit Hilfe des mitgelieferten Montagematerials so dicht wie möglich am A/V Gerät (DVD Spieler) einbauen.

Jetzt muss noch ein Videosignal an den Verteiler angeschlossen werden. Hierzu einen Cinch Stecker in die V-IN Buchse stecken. Mit den Video Level Reglern kann die Signalstärke jedes Ausgangssignal eingestellt werden. Um das Signal zum Eingang eines Monitors zu leiten, muss ein Videokabel (75 Ohm) mit Cinch Verbindern zwischen einen der vier Ausgangskanäle des Verteilers und den Eingangskanal eines Monitors gelegt werden. Die Betriebs-LED leuchtet rot, wenn der Verteiler gespeist wird.

### **Technische Daten:**

Videoeingangspegel: ..... 2.0Vpp  
Ausgangspegel: ..... 0.5~1.5Vpp  
Ausgangsimpedanz: ..... 75Ω  
Versorgung: ..... 12 VDC  
Abmessungen (BxTxH): ..... 104 x 74 x 20mm

- Veränderungen ohne Vorankündigung vorbehalten.

## **DK**

4-kanals videosignal splitter/forstærker til brug i bilen, når der skal tilsluttes flere monitører til det samme video-signal.

### **VIGTIGT!**

- Må ikke placeres i direkte sollys eller tæt på anden varmekilde.
- Må ikke udsættes for fugt/vand.
- Forsøg ikke selv at adskille apparatet, en hver reparation bør foretages af autoriseret personale.
- Apparatet er udelukkende beregnet til 12V forsyningsspænding, ved brug i bus/lastbil kræves 24-12V konverter.

### **TILSLUTNING**

Sæt først det hvide stik i tilslutningen mærket B + GND. Tilslut derefter den sorte ledning til minus (stel) og den røde til plus. Fastgør splitteren så tæt på signalkilden (f.eks. DVD-afspiller) som muligt ved hjælp af medfølgende monteringsmaterialer.

Alle tilslutninger er med phono-stik og kablerne skal være 75 Ohm video-kabel. Indgangssignalet forbindes til stikket V-IN, og monitorerne til de fire udgange. Med knapperne "Video level controls" kan signal-styrken på udgangene justeres individuelt. Den røde lysdiode viser blot at der er spænding på apparatet, og lyser derfor uanset om der er signal eller ej.

### **SPECIFIKATIONER**

Video indgangs niveau: ..... 2.0Vpp  
Udgangs niveau:..... 0.5~1.5Vpp  
Udgangs impedans:..... 75Ω  
Forsyningsspænding: ..... 12 VDC  
Dimensioner (BxDxH):..... 104 x 74 x 20mm

- Specifikationerne kan ændres uden varsel.